

**Программа итогового экзамена по дисциплине  
« Профессионально-ориентированный Иностранный язык»  
2 курс.специальность«БВ03104-Международные отношения»  
2021-2022 весенний семестр  
Преподаватель - Карипбаева Г.А..**

**ИТОГОВЫЙ ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ КОНТРОЛЬ**

Форма проведения экзамена – Стандартный устный (offline)

**Правила проведения экзамена и политика оценивания**

В целях успешной сдачи экзамена по дисциплине «**Практика перевода текста по специальности**»

студенту необходимо:

- тщательно изучить теоретические основы перевода текстов по специальности в соответствии с пройденной программой;
- знать основы грамматической и лексической трансформации при переводе;
- изучить некоторые структурные и семантические особенности фразеологизмов в английском языке;
- уметь оперировать терминологическим минимумом на основе текстов по специальности;
- анализировать тексты по общественно – политической тематике, обращая внимание при переводе на слова с различным объемом значений в английском, казахском и русском языках;



**Правила проведения экзамена:**

1. Экзамен проводится по расписанию.
2. Студенты и преподаватель должны заранее знать дату и время экзамена.
3. Студенты должны изучить инструкции, размещенные в системе Univer на своей странице.
4. За 30 минут необходимо напомнить о начале экзамена.
5. Во время экзамена действует запрет на использование дополнительных источников информации.

Политика оценивания:

Итоговый контроль (экзамен) – 100 баллов

Оценивание осуществляется следующим образом:

15 минут  
1 вопрос   40 баллов  
20 минут

2 вопрос — 20 минут — 40 баллов

3 вопрос — 5 минут — 20 баллов

График проведения экзамена:  
Согласно расписанию. Аудитории будут указаны.

Количество заданий в экзаменационном билете:

Билет №

1. **Read, translate and make a brief summary of the given passage.**
2. **Analyze a newspaper article**
3. **Speak on the Topic.**

**Устные темы:**

1. **My Favourite Diplomat**
2. **The Origins of Diplomacy**
3. **Regional Organizations (CSTO, ShCO)**
4. **The position of the Republic of Kazakhstan in the International arena**
5. **The Role of International Actors in the Relations between States.**
6. **Diplomatic Corps.**

**Время на подготовку – 60 минут**

**По итогам сдачи экзамена:**

Преподаватель или комиссия аттестует студентов. Выставляет баллы в итоговую ведомость в системе Univer (в течение 48 часов после проведения экзамена).

№	Используемая платформа	Форма проведения итогового контроля (экзамен)	Вид экзамена
1.	ИС Univer	Стандартный	Устный (offline)
2.	ИС Univer	Тестирование	Письменный (online)

С системой оценивания можете ознакомиться в таблице ниже:

Оценка по буквенной системе	Цифровой эквивалент баллов	%-ное содержание	Оценка по традиционной системе
A	4,0	95-100	Отлично
A-	3,67	90-94	
B+	3,33	85-89	Хорошо
B	3,0	80-84	
B-	2,67	75-79	
C+	2,33	70-74	Удовлетворительно
C	2,0	65-69	
C-	1,67	60-64	
D+	1,33	55-59	

D	1,0	50-54	
FX	0,5	25-49	
F	0	0-24	Неудовлетворительно
I (Incomplete)			"Дисциплина не завершена" (Не учитывается при вычислении GPA)
AU (Audit)			"Дисциплина прослушана" (Не учитывается при вычислении GPA)
Атт.		30-60 50-100	"Аттестован" (Не учитывается при вычислении GPA)
Не атт.		0-29 0-49	"Не аттестован" (Не учитывается при вычислении GPA)
R (Retake)			"Повторное изучение дисциплины" (Не учитывается при вычислении GPA)
R-разница			"Разница дисциплины по учебному плану" (Не учитывается при вычислении GPA)